

**DODATEK č. 1****ke Smlouvě o provádění úklidových a dalších pomocných prací v Terminálu 1, Spojovacím objektu a dalších objektech areálu letiště Praha - Ruzyně  
(dále jen „Dodatek č. 1“)****Letiště Praha, a. s.**

se sídlem: Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08,  
IČO: 282 44 532,  
DIČ: CZ699003361,  
Zápis v obchodním rejstříku: vedeným Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 14003  
(Dále jen „**objednatel**“)

a

**ATALIAN CZ s.r.o.**

se sídlem: Mladá Boleslav, 17. Listopadu 1434, PSČ 293 01  
IČO: 25059394  
DIČ: CZ25059394  
Zápis v obchodním rejstříku: vedeným Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 46124  
(Dále jen „**poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel jsou dále uváděni společně také jen jako „**Smluvní strany**“ nebo kterýkoli z nich samostatně jen jako „**Smluvní strana**“)

**I. Preambule**

- I.1. Správa Letiště Praha, s.p., jako objednatel a JANA s.r.o. (ke dni uzavření tohoto Dodatku č. 1 podnikající a zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod obchodním jménem ATALIAN CZ s.r.o.) jako poskytovatel uzavřeli dne 1. 10. 2008 smlouvu o provádění úklidových a dalších pomocných prací v Terminálu 1, Spojovacím objektu a dalších objektech areálu letiště Praha – Ruzyně“ (dále jen „**Smlouva**“).
- I.2. Letiště Praha, a. s. prohlašuje, že dnem 1.12.2008 došlo k transformaci státního podniku Správa Letiště Praha, s.p. postupem podle zákona č. 92/1991 Sb., o podmínkách převodu majetku státu na jiné osoby, ve znění pozdějších předpisů, s tím, že práva a povinnosti založené Smlouvou, přešly od tohoto data ze Správy Letiště Praha, s.p. na Letiště Praha, a. s.
- I.3. Smluvní strany mají zájem upravit způsob smluvních pokut uplatněných dle Smlouvy a provádění zápočtů vzájemných pohledávek vzniklých na základě Smlouvy.
- I.4. Smluvní strany se v souladu s ustanovením čl. IX. odst. 2 Smlouvy dohodly na základě vzájemného a úplného konsensu na tomto Dodatku č. 1 Smlouvy a to v souladu s § 364 a dalšími ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.

**II. Předmět dodatku**

- II.1. Článek III. Smlouvy Cena odstavce 1a) se v celém rozsahu ruší a nahrazuje se novým, následujícího znění:

“a) *měsíční ceny za úklidové práce ve výši [REDAKCE] bez DPH, která zahrnuje poskytování těchto prací v rozsahu výměr, četnosti a technologie dle příloh č. 2 a 6 této smlouvy.*“

- II.2. Ustanovení článku IV. Smlouvy **Platební podmínky** odstavce 1 se v celém rozsahu ruší a nahrazuje se novým, následujícího znění:

„*Za provedené činnosti v daném kalendářním měsíci, které jsou co do množství a kvality odsouhlaseny objednatel, vystaví poskytovatel nejpozději do 15 dnů po ukončení kalendářního měsíce fakturu – daňový doklad. Nedílnou přílohou faktury bude výkaz pracnosti. Splatnost faktury je 30 dnů od jejího doručení objednateli na adresu.*“

Letiště Praha, a. s.

Evidence faktur

K Letišti 6/1019

160 08 Praha 6

nebo elektronicky ve formátu pdf na emailovou adresu: *invoices@prg.aero*

Poskytovateli mohou být faktury doručovány písemně na adresu:

Mladá Boleslav, 17. listopadu 1434, PSČ 29301

nebo elektronicky ve formátu pdf na emailovou adresu:

*faktury@atalian.cz*

*V případě odeslání faktury elektronicky je faktura považována za doručenou okamžikem odeslání na výše uvedenou emailovou adresu.“*

- II.3. II.3 Příloha č. 1 Smlouvy – *Rekapitulace poskytovaných služeb dle požadovaných četností a požadovaného typu úklidu* se v celém rozsahu ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D1 – *Rekapitulace poskytovaných služeb dle požadovaných četností a požadovaného typu úklidu, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1.*
- II.4. II. 4. Příloha č. 2 Smlouvy – *Cena za úklidové práce, mytí skleněných ploch, čištění podhledů* se v celém rozsahu ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 2/D1 – *Cena za úklidové práce, mytí skleněných ploch, čištění podhledů, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1.*

### III. Závěrečná ustanovení

- III.1. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1. 3. 2015.
- III.2. Žádná další ustanovení Smlouvy nejsou tímto Dodatkem č. 1 dotčena a zůstávají beze změny a nadále v platnosti.
- III.3. Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven v pěti (5) stejnopisech, z nichž Objednatel obdrží tři (3) a Poskytovatel dvě (2) vyhotovení.
- III.4. Nedílnou součástí Dodatku č.1 jsou níže uvedené přílohy:  
Příloha č.1/D1 – *Rekapitulace poskytovaných služeb dle požadovaných četností a požadovaného typu úklidu*  
Příloha č.2/D1 – *Cena za úklidové práce, mytí skleněných ploch, čištění podhledů*

V Praze dne

V Praze dne

.....  
Ing. Jiří Kraus  
předseda představenstva  
**Letiště Praha, a. s.**

.....  
Pavel Novotný  
jednatel  
**ATALIAN CZ s.r.o.**

.....  
Ing. Tomáš Rohlena  
místopředseda představenstva  
**Letiště Praha, a. s.**